De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cleo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: [illegible]
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. [illegible]
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. [illegible]

12de Jaargang — ZATERDAG 3 JANUARI 1953 — No. 1526

Arubiana in 1952

OCTOBER:

Eilandsraad kiest als nieuwe Gedeputeerden de heren N. Henriquez Sr. en F. de P. Wever - De Raad neemt Algemene Politieckeur aan - De heren Wild en Boekhoudt zijn 25 jaar in dienst van het Ontvangerskantoor - Professor Roling geeft in politiecantine te Oranjestad een boeiende voordracht - Met toespraken van Z. E. de Gouverneur en de heer Gezaghebber worden in de Raadzaal weer enige diensten aan Aruba overgedragen - In Hotel Strand wordt een gecombineerde bijeenkomst gehouden van Rotarians en Lions - Op Curacao is plotseling overleden de oud-politieman Veltkamp - Politie begint met een intensieve controle op overschrijding van de maximum snelheid - Mej. A. A. Schreuder is dertig jaar bij het onderwijs en wordt gehuldigd - De heer S Merryweather, manager van de A.P.M. ontvangt een Koninklijke onderscheiding - Voor het eerst wordt op ons eiland een Statenlid beëdigd, t.w. de heer J. Abrahams van Bonaire - Eerste maanlicht-autorit met acht en tachtig wagens is zeer geslaagd - Duizendste lid geeft zich op van de Openbare Leeszaal en Boekerij - Eilandsbegroting is gereed en sluit - In Theater de Veer zijn zeer geslaagde uitvoeringen van de kinder-balletgroep van mej. Els Athmer - Sociedad Bolivariana viert vijftienjarig bestaan met een bonte avond - Schaakvereniging Aruba organiseert snelschaakwedstrijd - Surinaamse Landsminister Curiel geeft tijdens lezing duidelijk beeld van de economische positie van zijn land - Bij markthallen wordt het lijk van een Venezolaan opgevist - Rotarians gedenken U.N.-week - Officieel wordt bericht dat raffinagebedrijf van A.P.M. definitief zal sluiten per 1 Januari 1953.

NOVEMBER:

Districtsgouverneurs van de Lions en de Rotarians brengen bezoeken aan Aruba - Ook op ons eiland wordt hogere deviezenprovisie berekend - Wij zijn goed vertegenwoordigd op de ASTA-conventie in Miami - Aruba neemt met misnoegen kennis van rapport commissie Radio Omroep Ned. Antillen - Bestuurscollege stelt regelen over verstrekking van subsidie aan instellingen van openbaar nut - Vier Mariniers zijn met kleine zeilboot te ver in zee verdwenen en worden na enige dagen door KNSM-charterschip opgepikt - Directeur Kon. Jaarbeurs, mr J. Milius, is voor enige dagen op Aruba en houdt o.m. lezing voor handelaren - Grootse ontvangst van de Reliek van Coromoto en ook tijdens verblijf van nationale reliquie van Venezuela zeer veel devote belangstelling - Directie Lago opent nieuw ontvangst-centrum voor bezoekers - Bestuurscollege deelt pers mede, dat begin 1954 gehele eiland van telefoon kan zijn voorzien - Henny Eman wordt in de Flamingoroom enthousiast ontvangen door partijgenoten - Z. E. Minister Kernkamp van Overzeese Rijksdelen brengt kort bezoek aan ons eiland - In vraaggesprek met Arubaanse Courant zegt Henny Eman onvoorwaardelijk bij Nederland te willen blijven - In zes uur tijds behandelt eEilandsraad d eerste eigen begroting voor het dienstjaar 1953 - Er wordt druk ingekocht voor het Sinterklaasfeest - Aruba Damesclub organiseert uitstekende modeshow ten bate van behoeftigen op ons eiland.

DECEMBER:

Sint Nicolaas bezoekt Aruba en komt in vele clubs en op alle scholen - Onder veel belangstelling opent de heer Gezaghebber in de Flamingoroom de eerste Tentoonstelling Aruba Huisvlijt - Afdeling Aruba van het A.N.V. probeert wederom te komen tot bouw van een eigen gebouw - Bestuurscollege besluit tot aanstelling van een ambtenaar belast met algemene dienst in de buitendistricten - Gedeputeerde de P. Wever keert terug van verlof uit Nederland en wordt beëdigd - Stichting „Hubentud Activo" deelt mede een werkkamp voor jongens te willen stichten te Santa Cruz - Bestuurscollege deelt officieel mede dat er geen mogelijkheid is voor volledig middelbaar onderwijs op Aruba - Advocaat-Generaal vraagt voorwaardelijke straf voor Henny Eman - KNSM-directielid bezoekt Aruba per m.s. „Oranjestad" - Conservatorium deelt mede, dat tot uitbreiding zal worden overgegaan - Z. E. de Gouverneur en mevrouw Struycken verblijven enige dagen op Aruba - Lago biedt Mariniers en ambtenaren jaarlijkse Kerst-partij aan - Directielid T. C. Brown van de Lago ontvangt uit handen van Z. E. de Gouverneur een Koninklijke onderscheiding - Toneelgroep R. K. Onderwijzersbond geeft uitvoeringen van Kerstlegende - In de Protestantse Kerk is een uitvoering van een Kerstcantate - De Arubaanse Touristencommissie constateert naar aanleiding van gehouden expositie dat hier te weinig kleine souvenirs worden gemaakt - Over het gehele eiland is een rustige Kerstviering - Hof van Justitie veroordeelt Henny Eman tot een week gevangenisstraf - Aruba neemt afscheid van het afgelopen jaar met vuurwerk, champagne, klappertjes en duizenden goede wensen: veel heil en zegen.

Bandieten vielen luchtbasis in Columbia aan

Een en dertig personen bleven in de strijd

BOGOTA, 3 Jan. — Volgens een communiqué van de Columbiaanse minister van binnenlandse zaken hebben bandieten een aanval gedaan op de voornaamste Columbiaanse luchtbasis, te weten die te Calanquero, waarbij 25 bandieten, 5 soldaten en een burger werden gedood. Het communiqué werd gepubliceerd door het semi-officiële orgaan „El Siglo".

HYDRA OP SLEEPTOUW

NORFOLK, 3 Jan. - Een vaartuig van de Amerikaanse kustwacht heeft de „Hydra" van de KNSM, die in moeilijkheden verkeerde, op sleeptouw genomen. Veertig leden van de bemanning zijn aan boord gebleven. Er wordt koers gezet naar Norfolk.

Cola Debrot geeft zijn zienswijze over de hangende problemen

DEN HAAG, 3 Jan. - Mr N. Debrot, de vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in Nederland, die onlangs in Nederland is teruggekeerd van de Verenigde Naties, heeft in een onderhoud met een redacteur van het ANP ten aanzien van de rapporteringen aan de Ver. Naties verklaard, dat de verwijzing van de kwestie naar een commissie, die de factoren moet onderzoeken, voor de Nederlandse delegatie niet de best mogelijke oplossing is, maar verkieslijk boven een eventuele resolutie, waarbij Nederland zou zijn uitgenodigd de berichtgeving voort te zetten. Een dergelijk voorstel is echter niet gedaan. De Nederlandse delegatie kon zich met de thans aanvaarde resolutie verenigen, hoewe izij op het standpunt staat, dat de door de beherende mogendheden verstrekte informaties slechts informatief zijn bedoeld en niet aan critiek onderworpen mogen worden.

Op een vraag van de ANP-redacteur, of dit de enige resolutie was, welke werd aangenomen ten aanzien van West-Indië, antwoordde mr Debrot, dat ook een andere resolutie is aangenomen met mogelijk verstrekkende gevolgen, namelijk over de factoren welke moeten worden aangenomen om te beslissen, of een gebied al dan niet zelfbesturend kan worden beschouwd. Een zeer belangrijk punt in die resolutie is, dat implicite wordt aangenomen, dat bij een beslissing hierover niet slechts de beherende mogendheid, doch ook de Algemene Ve,rgadering der V. N. competentie bezit. Naar de mening van de heer Debrot is het geenszins uitgesloten, dat verschillende beherende mogendheden zich van het laatste niets zullen aantrekken, aangezien het door hen beschouwd wordt als in strijd met het Handvest.

Voor het overige achtte mr Debrot de kwestie van het zelfbeschikkingsrecht in de V. N. nog dermate zwevend, dat hij er de voorkeur aan geeft zich thans niet uit te laten.

Op een vraag over zijn mening inzake de situatie na de Kamerdebatten verwees mr Debrot naar het antwoord van mr dr M. F. da Costa Gomez op de vragen van het Antiliaanse Statenlid mr I. C. Debrot (K.V.P.), dat hij dermate helder acht, dat daaraan niets behoeft te worden toegevoegd. Hij refereert zich ook ten aanzien van de interpretatie geheel aan de uitspraak van de voorzitter van de Antilliaanse Regeringsraad. Eenzijdige interpretatie van een der partijen of interpretatie bij afwezigheid van een der partijen kan, aldus mr Debrot, uitsluitend zeggenskracht hebben voor eigen kring of kringen, maar kan niet beschouw dworden als een authentieke interpretatie van het memorandum van vijf punten, dat aan duidelijkheid niets te wensen overlaat.

Wel had het mr. Debrot verbaasd uit de Antillen de mededeling te hebben ontvangen (zulks naar aanleiding van een artikel in het Haagse dagblad „Het Vaderland"), als zou er meningsverschil bestaan over de interpretatie van het zelfbeschikkingsrecht o.a. tussen de Antilliaanse landsregering en de Antilliaanse vertegenwoordiger in Den Haag. Mr. Debrot ontkende het bestaan van een meningsverschil uitdrukkelijk. Zulk een meningsverschil tussen een regering en een vertegenwoordiger is reeds uitgesloten op formele gronden en in casu staat mr Debrot met volledige overtuiging achter het antwoord aan mr I. C. Debrot. Bovendien acht hij het uit het artikel in „Het Vaderland" niet leesbaar, dat van een dergelijk meningsverschil sprake zou zijn. Ook kan spreker niet de door Het Vaderland beweerde tegenstrijdigheid zien tussen de houding van de Antilliaanse missie te New York en de uitspraak van de voorzitter van de Antilliaanse regeringsraad.

Amerika suggereert Nederland maar af te zien van schenking van vijftien millioen dollar

NEW YORK, 2 Jan. - Het bureau voor wederzijdse beveiliging heeft Nederland de gelegenheid geboden „spontaan" van de dollarhulp voor de 30 Juni eindigende jaarperiode af te zien, zo verneemt de New York Times van zijn Haagse correspondent. De Nederlandse regering heeft nog geen beslissing genomen ten aanzien van dit aanbod, doch zij schijnt geneigd te zijn van de gelegenheid geen gebruik te maken. De dollarschenking, die door Nederland zou moeten worden geweigerd, bedraagt 15 millioen dollars, die Nederland voorlopig zijn toegewezen uit het ong steeds niet verdeelde steunfonds voor de verdediging, dat bestemd is voor het lopende belastingjaar. De onverwachte verbetering van de Nederlandse harde valuta-positie is voor de Verenigde Staten aanleiding geweest te trachten de dollarhulp voor Nederland te doen vervallen. De New York Times merkt op, dat het vrijwillige karakter van het gebaar, dat Nederland volgens de Amerikaanse suggestie zou moeten maken, wel enigszins wordt beperkt door het feit, dat, al zou Nederland zijn aanvraag om toewijzing van de hulp niet intrekken, deze in ieder geval toch zou worden afgewezen.

Het bureau voor wederzijdse beveiliging besloot tot wijziging van zijn aanbeveling inzake het verstrekken van economische hulp aan Nederland wegens de stijging van de Nederlandse goud- en dollarvoorraad sedert September jl. Deze stijging is volgens het blad het resultaat van de dollarovermakingen uit Indonesië, die in sommige kringen worden geraamd op 120 millioen dollars voor 1952 en die het resultaat zouden zijn van te grote Indonesische disposities van Europese valuta, in het bijzonder sterling, in Nederland.

Amerikaanse officier vertelt van zijn arrestatie door de Russen

BERLIJN, 2 Jan. - Een officier van het Amerikaanse leger, de 25-jarige tweede luitenant Joseph H. Sincore, die 32 dagen door de Russen gevangen is gehouden en later door hen op vrije voeten werd gesteld, heeft het een en ander meegedeeld over de wijze waarop hij in Russische handen geraakte en zijn ervaringen achter het IJzeren Gordijn.

Sincore verklaarde 24 November j.l. door Oostduitse politie te zijn ontvoerd. „Ik bevond mij in de Amerikaanse sector van Berlijn in de buurt van de sectorgrens. Plotseling staken Oostduitse politiemannen de grens over, staken mij hun revolvers tussen de ribben en sleepten mij naar een Oostduits politiebureau. Hier werd mij door Russische functionarissen medegedeeld, dat ik de grens had overschreden en daarom in hechtenis moest worden genomen. Zij zeiden als maar tegen mij: „U weet iets en wij willen weten wat dat is. Indien u het ons niet vertelt, komt u niet meer vrij." Ik heb alleen maar mijn naam en mijn rang in het Amerikaanse leger meegedeeld. Gedeeltelijk voor de grap heb ik al hun andere vragen (o.a. over de personen van Truman en Eisenhower) met „Dat is staatsgeheim van de hoogste orde" beantwoord.

Ik ben talleze malen ondervraagd, meer dan ik mij kan herinneren. Tweemaal ben ik gestompt en eenmaal hebben zij met een geweerkolf in mijn rug gepord. Ik heb bij een van deze gelegenheden teruggeslagen, waaruit een gezellig vechtpartijtje met een der Russische wachten ontstond. Een andere wacht maakte hier een eind aan door met zijn machinegeweer door de zoldering van het vertrek te schieten, waarin wij ons gemoed luchtten", aldus Sincore.

Hij vertelde, dat de Russen hem op eerste Kerstdag in een gesloten auto „voor een ritje" meenamen en hem tenslotte, achttien kilometer van de Westelijke grens, lieten gaan. De weg vragend, wist Sincore tenslotte, na zes uur zoeken, waarbij hij door een onbekende Duitse vrouw werd geholpen, kort na middernacht West-Berlijn te bereiken.

'S WERELDS EERSTE halvemaanvormige bommenwerper, de HP-80, werd voor de eerste maal aan het publiek vertoond na het volbrengen van de eerste proefvlucht. — Hierboven het toestel op het vliegveld van Bascomb, Engeland. Naar gebleken is ontwikkelen de vier turbine-motoren meer kracht dan 25 express-locomotieven tesamen. De HP-80 is in productie gegeven voor de Bomber Command van de Royal Air Force.

TRUMAN EN DE PERS

WASHINGTON, 2 Jan. - President Truman zei onlangs op zijn persconferentie, dat een zijner nieuwsjaarswensen was, dat de Heer hem de kalmte zou schenken om nieuwsbladen niet te vervloeken. Daarop heeft Truman, die vaak felle critiek, met vermelding van naam, op nieuwsbladen en journalisten heeft geoefend, de aanwezige verslaggevers hartelijk gelukkig nieuwjaar gewenst.

VAN HEINDE EN VERRE

NEW YORK. - The Arabian Oil Company heeft meegedeeld, dat zij haar productie over 1952 schat op meer dan drie honderd millioen barrels ruwe olie. Daarmede zou zij de grootste olieproducent van de wereld van dat jaar worden.

LONDEN. - Britse autoriteiten van het departement van buitenlandse zaken en hun adviseurs zijn begonnen met het opzetten van plannen voor de verdediging van het Midden Oosten in geallieerd verband.

TEHERAN. - Een lid van de Perzische „olie-raad" heeft zich optimistisch uitgelaten ten aanzien van de mogelijkheid om het olieprobleem van Perzië dit jaar op te lossen. Er zijn vele speculaties met betrekking tot de besprekingen tussen Mossadeq en Henderson.

DEN HAAG. - Een Skymaster van de KLM is erin geslaagd nabij Bahran in Saoedi Arabië een noodlanding te maken. Het toestel werd beschadigd, maar de 54 passagiers en de leden van de bemanning bleven ongedeerd.

DJAKARTA. - De minister van defensie in de huidige Indonesische regering, sultan Hmangku Buwono, is afgetreden en heeft zijn functie overgedragen aan de vice-premier.

NEW YORK. - In het verslag van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken worden de namen genoemd van acht en dertig voormalige of nog actieve Amerikanen in dienst van de V.N. van wie wordt vermoed, dat zij communist zijn of onder communistische discipline staan.

In kort bestek

PRAAG. - De Tsjechische president Gottwald heeft in een Nieuwjaarstoespraak gezegd, dat er harder gewerkt moet worden. Er bestaat nog altijd 'n schaarste aan brandstof, ertsen, ruw ijzer, electriciteit, gas en levensmiddelen.

TOKIO. - Alhier wordt aangenomen, dat het Amerikaanse slagschip „Missouri" de stad Chongjin, een zeer belangrijk middelpunt van de ijzer- en staalindustrie, vijf en vijftig mijl ten zuiden van de Mantsjoerijse grens gelegen, heeft gebombardeerd.

DJAKARTA. - Het blad „Merdeka" voorspelt een zeer belangrijke wijziging in de buitenlandse politiek van Indonesië als gevolg van besprekingen, die Moekarto heeft gehad met Adenauer en Acheson.

HONGKONG. - China heeft de volledige souvereiniteit over de Chinese Tsjang Tsjoen spoorweg in Mandsjoerije herkregen. Er werd een protocol getekend waarbij de Sowjet Unie al haar rechten op het gezamenlijk beheer van de spoorweg overdraagt.

WASHINGTON. - De Amerikaanse regering heeft een rapport van Eisenhower ontvangen, waarin wordt gevraagd om een campagne ter bevordering van Amerikaanse investeringen in de geïndustrialiseerde landen van West-Europa en Japan.

TOKIO. - De Japanse Nationale Vergadering heeft zich ermede eens verklaard, dat Japan achttien Amerikaanse fregatten en vijftig grote landingsvaartuigen zal pachten, die de kern zullen worden van een nieuwe Japanse zeemacht.

UITVOERING VOOR KAPEL DAKOTA

Men schrijft ons:

Op Zondag 11 Januari zal er een grote toneeluitvoering gegeven worden ten bate van de nieuwe kapel op Dakota. Drie verenigingen hebben zich spontaan aangeboden om deze avond te organiseren: de Liga di Santa Agnes o. l.v. Mej. Tula Zievinger, de Liga di Maria Goretti met als leidster Mej. Luchi Wild en het muzikale gedeelte zal die avond verzorgd worden door Mej. Pascuala Maduro met haar „Las Rositas" van het Hospitaal San Pedro. De bedoeling is een vrolijke avond met muziek, dans en toneel. Wij verwachten een overvolle zaal en wilt U verzekerd zijn van een goede plaats, zorgt dan bijtijds Uw toegangsbewijs te kopen, verkrijgbaar op de Pastorie Playa en verder bij alle leden van bovengenoemde verenigingen. De entree-prijs bedraagt fl.1.—.

Deze uitvoering zal gehouden worden in de Playa Club (Kloosterweg). Wij wensen de speelsters veel succes en hopen dat door hun vrolijk spel spoedig een begin kan worden gemaakt met de bouw van de nieuwe kapel op Dakota.

De uitvoering begint des avonds klokslag 8 uur.

Flitsen uit de Nieuwe Wereld

Voor de zesde keer sinds 1799 zullen de Iroquois Indianen hun aanspraak op 2¼ millioen acres grond in de staat Vermont vernieuwen. Zij beschouwen dit land als hun wettige jachtvelden. De autoriteiten zullen met de vraag van de Iroquois om compensatie in geld te worstelen hebben.

Een der stamhoofden heeft verkalard, dat de Iroquois Indianen bereid zijn afstand te doen van hu naanspraken, tegen een vergoeding van 4 cents per acre of een totaal van $ 89.000. Dit is dezelfde prijs, die zij in 1855 vroegen, de laatste maal, dat zij officieel aanspraak op het land maakten. Het stamhoofd gaf echter toe, dat er „geen enke lbeschreven stuk papier" in het bezit van de Indianen is, dat hun aanspraak op dit uitgebreide stuk grond zou kunnen ondertseunen.

Machine-eeuw

Een uitvinder, die het tandenpoetsen met een borstel in de hand verouedrd vindt, heeft onlangs een roterende, van een motortje voorziene, tandenborstel gepatenteerd. Zijn tandenborstel werkt geheel volgens het advies voor een juiste tandbehandeling; steeds naar één richting op en neer. Ales wat de gebruiker te doen heeft, is de motor aan te zetten. Ofschoon de uitvinding pas nu gepatenteerd werd, heeft Charles Chaplin reeds jaren geleden in zijn film van het tijdperk der machine van zo'n tandenborstel gedroomd.

Kijkje op de mode

Amerika's toekomstige eerste dame zal waarschijnlijk op de dag van de inhuldiging een japon dragen, ontworpen door New York's beroemde mode-ontwerper Mollie Parnis.

De Amerikaanse vrouwen nemen momenteel Mamie Eisenhower's haardracht over. Zoals Mary Pickfords krullen en Irene Castle's bob eens de wereld veroverden, zal thans Mamie Eisenhower's „bang" zeker vermaardheid krijgen, daar de haardracht bijna bij iedrs gezicht past, onverschillig of het glad, gekruld of kroezig gedragen wordt.

Vereenvoudigde motproef

Waarschijnlijk zal begin van dit jaar een nieuwe mottendoder op de markt verschijnen, die de strijd tegen de motten met ballen, spuiten of mottenzakken tot het verleden zal doen gaan behoren. Entomologen van het ministerie van landbouw hebben een goedkoop en zeer effectief verdelgingsmiddel, dat bekend zal worden onder de naam E.Q.-53, samengesteld, dat wolen goederen door een simpele behandeling motlenvrij zal maken.

Enkeel theelepels van het nieuwe poeder in de wasmachine, voor, tijdens of na het wassen maakt de wollen stukken motvrij.

Veren vervangen door lucht

GMG Truck & Coach, een afdeling van General Motors, demonstreerde de laatste methode voor het opvangen van schonken door middel van lucht, die de onderwetse en vaak oncomfortabele veren zullen gaan vervangen. Een luxueuze bus uitgerust met blaasbalgen van rubber en nylon, gevuld met samengeperste lucht, die zich automatisch aan het gewicht van de passagiers aanpassen, toonde het nut van deze uitvinding.

Synthetische Rubber

De Connecticut Hahr Rubber Co. vervaardigt een nieuw soort synthetische rubber, dat koud weer kan weerstaan zonder dat de veerkracht verloren gaat, terwijl bij warm weer de vastheid behouden wordt. De verbetering wordt toegeschreven aan een fijn, als zand uitziend materiaal, „silica", dat de rubber versterkt en als vulcaniserend middel werkt. De versterkte, rekbare rubber is bijzonder geschikt voor het ijsvrij maken van vliegtuigvleugels.

Hefschroefvliegtuigen

Het vervoer van en naar Manhattan per hefschroefvliegtuig zal binnenkort zeer toenemen. Volgens een zegsman van de New York Port Authority zullen jaarlijks waarschijnlijk zes millioen „luchttax" passagiers vervoerd worden. In 1953 of 1954 zal een regelmatige dienst tussen de drie belangrijkste New Yorkse vliegvelden worden geopend. Daarna is men van plan een stadsdenist te openen, die langzaam uitgebreid zal worden. Deze dienst, die pasagiers, post en vracht van straat tot straat zal brengen, zal de bouw van speciale hefvliegtuigen vereisen.

Tegen lawaai

De geplaagde bewoners, die in de omgeving van een vliegveld wonen, zullen minder last van het motorengeraas ondervinden dank zij de ontwikkeling van nieuwe navigatie instrumenten.

Een afstandmeter-installatie, bestaande uit een vliegtuig „onderschepper", en een zich op de grond bevindende ontvanger, zorgt voor het contact tussen de piloot en het grondpersoneel.

De piloot kan, geleid door deze instalaltie, afgebakende routes vliegen, waarbij dicht bevolkte woonwijken vermeden kunnen worden. De nieuwe vinding, D.E.M genaamd, zal menig oor het lawaai van de propellers kunnen sparen.

Opvouwbare emmer

Tuiniers, jagers en vele anderen zullen zich kunnen verblijden met een in latex gdompelde rubber emmer, die opgevouwen kan worden en in de zaak meegedragen.

De emmer kan als een gewoon stuk gereedschap vervoerd worden en is direct voor gebruik gereed als men b.v. planten water moet geven, zich wassen moet of zijn natte zwempak een plaats wil geven. Het door B. F. Goodrich vervaardigde product is makkelijk schoon te maken, bederft niet en kan een goede vijf liter vloeistof bevatten.

Electronen tegen bederving

Een electronische controle zal het verlies van millioenen dollars, veroorzaakt door bederf in nietgekoelde scheepsladingen, tegengaan. Door middel van electronische anti-vochtigheidsinstallaties die in de schepen zullen worden aangebracht, kan men de temperatuur en het vochtigheidsghalte in de scheepsruimten controleren, zodat het beschimmelen van katoen, het roesten van metalen producten en het loslaten van etiketten van blikjes kan worden voorkomen. Volgens de Minneapolis-Honeywell Regulator Co. zullen waarschijnlijk 90% van de schepen, die niet van koelinstallaties zijn voorzien, deze nieuwe vinding gaan gebruiken.

Herald Kreutzberg 50 jaar

Dezer dagen wordt de wereldberoemde danser Harald Kreutzberg 50 jaar. Impressario Ernst Krauss vertedle ons iets uit het leven van de man, die al 45 jaar op de planken staat. Want toen hij vijf jaar was stond hijal op het toneel als Heinerle in de operette „De Fidele Boer". Na zijn „wonderkindtijd" komt hij op het Gymnasium in Dresden en later op de Kunstacademie, waarbij hij tevens balletlessen gaat nemen.

Dan wordt hij door de balletmeester Max Terpis ontdekt, die hem als danser aan de opera in Hannover engageert, de Staatsopear in Berlijn volgt, tot Max Reinhardt hem voor de Salzburger Festspiele engageert. Amerika is het eerste land buiten de grenzen, dat van zijn kunst kan genieten. De hele wereld reist hij door in Hongarije, Japan, Zuid-Amerika, België, Scandinavië, Nederland, overal brengt hij het publiek tot enthousiasme.

Elk jaar heeft Harald Kreutzberg in Zwitserland een meestercursus, waarvoor honderden danskunstenaars uit de hele wereld zich één tot twee weken vrij maken.

Op de vraag, waar het hem het beste bevalt, heeft Kreutzberg eens geantwoord: „Overal, waar de mensen van mijn kunst houden en dat is de wereld!"

Belangrijk jaar voor Surinaamse Bank was 1951

AMSTERDAM, 2 Jan. - Het jaar 1951 vormt in de geschiedenis van de Surinaamsche Bank een belangrijk jaar, aldus het verslag van de hoofddirecteur (dat in de algemene vergadering van stemgerechtigde aandeelhouders werd aanvaard) want het betekent de afsluiting van een tijdvak, gedurende hetwelk de vennootschap in Suriname als circulatiebank werkzaam was. Een nieuwe periode begon, waarin octrooi verleend werd niet door de Nederlandse wetgever, doch door de Surinaamse wetgever. De omloop van bankbiljetten was eind 1951 Sf 11.223.250 tegen Sf 10.964.655 eind 1950. Ingevolge het octrooi bedraagt de uitkering aan het gouvernement Sf 157.561. Voorgesteld wordt een onveranderd dividend van 12 pct. uit te keren, waarvan 10 pct. in aandelen en 2 pct. in contanten.

In het overzicht van de monetaire, financiele en economische ontwikkeling van Suriname in 1951 zegt het verslag o.m., dat op financieel en economisch gebied zich vrij moeilijke problemen voordeden als uitvloeisel van de reactie op de zgn. Korea-conjunctuur. Voor de stabilisatie van de verhoudingen is dringend gewenst, dat het bedrijfsleven ernaar streeft de opgenomen credieten een meer roulerend karakter te geven. Dit kan worden bereikt door verhoging van de omzetsnelheid. Voorwaarde hiertoe is een realistische prijspolitiek Daartoe is gewenst, dat de overheid de prijszetting, die verstarring in de hand werkt, zou opheffen.

De deviezenpositie tegenover het buitenland is merkbaar verbeterd. Handhaving van het relatief hoge invoerpeil is slechts mogelijk, indien de passiviteit van de handelsbalans vermindert of de buitenlandse investeringen toenemen. Hierbij valt te denken aan fiscale faciliteiten en een soepele toepassing van de deviezenvoorschriften. Gestreefd moet worden naar het scheppen van een gunstig investeringsklimaat. De overheidsfinancien seken betrekkelijk gunstig af vergeleken met die van de meeste landen ter wereld. Zelfs is men erin geslaagd een kasoverschot te kweken en dit zodanig aan te wenden, dat men daarover steeds op ieder moment kan beschikken. Bijzondere aandacht wordt gewijd aan het bevorderen van het geldverkeer.

(Vervolg op pag. 3)

THAILAND TEGEN COMMUNISME

BANGKOK, 30 Dec. - De politie van Thailand heeft de directeur van een in- en uitvoerfirma, die ervan verdacht wordt de leider te zijn van de communistische Chinezen in Thailand, gearesteerd.

Verder heeft de politie een verschijningsverbod opgelegd aan twee bladen in de Thailandse taal en aan een Chinees blad wegens het verkondig envan communistische meningen.

UITRUSTING JAPANSE LEGER

TOKIO, 2 Jan. - Officieel is te Tokio meegedeeld, dat het Japanse leger in wording uitgerust is met 165 tanks, 30 lichte vliegtuigen en 200 kanonnen.

CHAUFFEURS IN STAKING

NEW YORK, 2 Jan. - Achtduizend chaufefurs en monteurs van particuliere autobuslijnen begonnen het nieuwe jaar met een staking, teneinde kortere werktijden en hogere lonen te verwerven. Het vervoer van New York is hierdoor evenwel niet noemenswaardig in de war geraakt en het ziet er niet naar uit op het ogenblik, dat het personeel van andere openbare vervoersmiddelen zich bij de stakers zullen aansluiten.

WAARVOOR TE BIDDEN

ROME, 2 Jan. - Op Nieuwjaarsdag is te Rome bekend gemaakt dat alle katholieken zal worden gevraagd in Januari te bidden voor de terugkeer in de kerk van alle afgedwaalden; in Februari dat de vervolgden sterk mogen blijven tot in de dood; in Maart voor Z.H. de Paus; in April voor de bisschoppen; in Mei dat de gevaren voor het geloof en de zeden uit de films zullen worden geweerd; in Juni dat de gebukten onder zorgen en angst verlichting en steun mogen vinden in het Heilige Hart van Jezus; in Juli dat de waardigheid van de mens overal mag worden geëerbiedigd; in Augustus dat het huwelijksleven gebaseerd mag zijn op de Goddelijke wetten; in September dat op economisch terrein Gods wet mag worden nagekomen; in October voor de apostolaatsgroepering van de katholieke leken; in November voor een snel einde van het woningtekort en in December voor het succes voor de acties van de Heilige Stoel voor de pacificatie der volkeren.

AFBLIJVEN — HET IS GEVAARLIJK!

Mensen, die de Hooiberg beklimmen, worden verondersteld ondernemend te zijn. Vaak zijn ze echte ral te ondernemend en forceren het huisje, dat daar boven werd geplaatst ten behoeve van de telexerbinding met Curacao. Niet alleen bezorgt men de betreffende dienst veel hinder met het op gewelddadige wijze openen van de deur, maar het is bovendien niet van gevaar ontbloot om de apparatuur in het huisje aan te raken. Men bekilmme de Hooiberg gerust, maar als men weer gezond beneden wil komen, blijve men van het telexgebouwtje af!

Tropicabana



74

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

„Neen. Ik wilde er heen. Ik wist dat Vader en Eve er heen zouden gaan en wilde hen in het oog houden."

„Dan heb je je tijd lelijk verknoeid. Afgezien van die ene hatelijke opmerking, gedroeg zij zich keurig.

„Dan vergis je je toch," zei Susan op bittere toon. „Onmiddellijk nadat je weggegaan was, kregen zij verschil van mening en zij ging tekeer als een viswijf. Zij is weggelopen en heeft zich, geloof ik, met een taxi naar huis laten brengen. Vader was helemaal van streek. Hij schijnt tegen Miss Abbott gezegd te hebben, dat zij ook wel kon gaan, want even later vertrok die in gezelschap van Mr. Whitney."

„En toen ben jij ook nog weggegaan," zei Pine verwijtend, „en je liet je arme oude vader heelmaal alleen achter in dat speelhol."

Zij beet zich op de lippen en een ogenblik dacht Pine, dat zij hem het glas naar het hoofd zou gooien.

„Je gelooft niet wat ik je verteld heb, wel?" vroeg zij even later. „Je denkt natuurlijk, dat het niets dan bemoeizucht van me is en dat ik bang ben, dat hij al zijn geld kwijt zal raken. Wat moet ik doen om je ervan te overtuigen, dat het niet zo is? Wat moet ik doen om je te bewijzen, dat ik werkelijk van mijn vader houd en dat ik niet kan hebben dat zij......"

„Oke......" viel Pine haar vlug in de rede. „Je bent van plan hem tegen zijn eigen zwakheden te beschermen en dat is erg bewonderenswaardig. Je kunt je natuurlijk vergissen, maar je me enthet eerlijk. Alleen vraag ik me af wat ik er mee te maken heb."

Zij dronk haar glas leeg en zette dat op de grond bij haar voeten. De toorn was nu uit haar ogen verdwenen.

„Dat heb ik je gisteren per teelfoon al verteld. Jij wilt ook iets weten van Eve's verleden. Ik heb je verteld hoe ik daarachter gekomen ben en toen je me vroeg naar een foto van Eve, kreeg ik zekerheid. Wij willen allebei hetzelfde en daarom stelde ik voor om samen te werken."

„Dat is misschien helemaal niet goed. Het is best mogelijk dat je stiefmoeder is voor wie zij zich uitgeeft, 'n drinkmeisje dat Eve Shelby heette en, gebruik makend van onze Amerikaanse vrijheid kans heeft gezien te trouwen met een millionair. Als dat het geval is, dan stel ik geen belang meer in haar."

„Maar als zij iemand anders is... de persoon, die jij denkt dat zij zou kunnen zijn... wat dan?"

„Zij kan twee verschillende personen zijn," meende Pine. „Is zij nummer een, dan zal ik mijn cliënt laten weten, waar hij haar vinden kan. Als zij nummer twee is, zal ik haar vragen, waar ik nummer een kan vinden. Dat is alles en ik hoop, dat ik me duidelijk genoeg heb uitgedrukt."

„Dus verder wil jij niet gaan?" vroeg het meisje. „Zelfs al heeft zij dan Mary Conrad vermoord... en ook dat andere meisje, van wie je me iets per teelfoon vertelde."

„Wat wilt U toch eigenlijk, Miss Griswold?" vroeg Pine, terwijl hij het laatste restje whiskey in zijn glas met een draaiende beweging liet rondklotsen, zodat de stukjes ijs welluidend tegen het glas tinkelden. „Vanmiddag sprong U bijna uit uw vel, toen ik U voorstelde om haar uit te leveren aan de politie en op het ogenblik neemt U het me hoogst kwalijk, dat ik dat niet doe!"

„Als ik werkelijk uit mijn vel spring, zal je wat anders mee maken," zei zij grimmig. „Vader zou haar dekken tot zijn laatste dollars als zij van moord beschuldigd werd. Wij moeten daarom zoveel bewijzen in handen krijgen, dat hij zich ervan kan overtuigen wat zij in werkelijkheid is. Daarna kunnen wij naar de politie gaan."

Problemen met auto's en handgrasmaaiers

President Eisenhower - aldus „Het Vrije Volk" - zal zich na zijn ambtsaanvaarding gesteld zien voor een uiterst moeilijk en delicaat probleem. Hij zal namelijk moeten beslissen weijk merk auto hij en zijn medewerkers zullen gebruiken.

Tijdenland heeft het Witte Huis gebruik gemaakt van Cadillacs en andere merken van de Genral Motors.

Maar tijdens de verkiezingscampagne van 1948, toen de General Motors zijn tegencandidaat Dewey ondersteunden, gaf Truman persoonlijk opdracht over te schakelen op Ford-wagens.

Washington vraagt zich nu af, wat Eisenhower zal doen. Want tijdens zijn campagne werd hij zowel door belangrijke Ford-vertegenwoordigers als persoonlijkheden van de General Motors ondersteund.

Nog ingewikkelder wordt de zaak door het feit, dat Eisenhower drie man van de General Motors in zijn kabinet heeft opgenomen, nl. de ministers van defensie, en binnenlandse zaken en de Postmaster General.

De ongeveer dertig auto's die het Witte Huis in gebruik heeft zijn krachtens een oude gewoonte niet gekocht, maar gehuurd. De huurprijs varieert van 50 tot 500 dollar per jaar.

De verschillende fabrikanten stellen er zeer veel prijs op wagens aan het Witte Huis te mogen verhuren, hoewel hun uitdrukking verboden is in advertenties te vermelden, dat zij „Witte Huis-leveranciers" zijn.

Frank Wase uit Gainsborough in het graafschap Lincoln heeft het Lagerhuis dezer dagen een paar vrolijke minuten bezorgd. Hij is de eerste Brit, die een rijbewijs heeft gekregen voor een handgrasmaaier, die door een motortje wordt aangedreven. „Dat is waanzin", zeiden enkele Lagerhuisleden. „Toch niet", meende een der assistenten van de minister van transport, en hij legde uit, wat voor bakbeesten vangrasmachines in sommige streken worden gebruikt om het groen langs de wegen binnen de perken te houden. Wass had geen narigheid van zijn machientje beleefd als hij in het tuintje om zijn huis was gebleven. Hij had zichzelf echter ook de zorg toevertrouwd over een lapje grond, dat voor zijn huis langs de openbare weg ligt. De gemeente Gainsborough besliste, dat hij daarvoor een rijbewijs nodig had. Speciaal voor Wass moest een examinator uit Lincoln, 40 kilometer verder, overkomen. De man, die een van de bakbeesten had verwacht, stelde Wass vlug een paar vragen over dat hij geslaagd was. Het plezier verkeersregels en vertelde toen, van het Lagerhuis kende geen grensen, toen bleek, dat Wass voor hij zijn rijbewijs kreeg volgens de letter van de wet op zijn grasmachine het vereiste bordje had bevestigd, dat hij nog leerling-chauffeur was. Nadat Bevan nog had gevraagd, of de grasmachine van Wass aan een maximan snelheid was gebonden, besliste de assistent van de minister, dat het rijbewijs bij deze als ingetrokken kon worden beschouwd, aldus „De Volkskrant".

Surinaamse Bank

(Vervolg van pag. 2)

De Surinaamse regering heeft plannen uitgewerkt en maatregelen getroffen die een verdere ontplooiïng op economisch gebied beogen. Hierbij werd grote steun ondervonden van het Planbureau. Alle plannen zijn er op gericht om de economische basis van het land te verbreden. Het arbeidspotentieel in Suriname is evenwel beperkt; vergroting daarvan zal slechts kunnen geschieden door immigratie. Hierbij wordt vooral gedacht aan aanvulling uit de overbevolkte gebieden in het Caraibisch gebied. Een meer blijvende verbetering van de handelsbalans kan slechts verkregen worden door verhoging van de productie. Het is opmerkelijk — aldus het verslag — dat het percentage van de invoer uit Nederland, bij een in 1951 voortgezette inkrimping van de invoer uit de Ver. Staten, vrijwel ongewijzigd is gebleven. De invoer uit Nederalnd is pl.m. 28¼ van het totaal. De inkopen in Duitsland zijn in 1951 in vergelijking met 1950 bijna verdubbeld. Eind 1951 nam Duitsland de vijfde plaats in op de lijst van importerende landen; terwijl in bijvoorbeeld 1948 nog vrijwel geen zaken met Duitsland werden gedaan. Ook de Surinaamse uitvoer is de laatste jaren belangrijk gestegen. De expotr naar de V.S. is alles overheersend geworden, omdat de bauxiet voornamelijk naar de V.S. gaat. Nederland stond de tweede plaats af aan de landen van het Caaibisch gebied. Een nieuwe koper van Surinaamse goederen is Canada. Na bauxiet waren hout, vooral triplex, belangrijk voor de export. De afzetmogelijkheden voor citrus blijven beperkt. De bauxietwinning is sinds de oorolgsjaren voor Suriname vereweg de voornaamste bron van inkomsten geworden. De ontginning leverde in 1951 aan Suriname meer dan S.fl. 10 millioen op aan belastingen en havengelden. De productie was in 1951 bijna 30% hoger dan in 1950. Suriname is, aldus het verslag, met de rijstuitvoer aan de geboden kansen ten achter gebleven. Voor de industriebedrijven werd slechts geringe belangstelling getoond. Tot industrialisatie op grotere schaal zal pas overgegaan kunnen worden als het tekort aan arbeidskrachten verdwijnt en over goedkope bronnen van energie kan worden beschikt.

Radioprogramma

Golflengten:

Curom: 415,5 en 59,88 m.

Avros: 19,4 m.

Radio Nederland Wereldomroep: 13.96, 16.88, 19.71, en 25.87 m, 16.88, 25.57 en 31 m.

VANDAAG:

Curom:

Programma niet ontvangen.

Avros:

15.30 voor de jarigen; 16.00 Kinderuurtje; 17.20 Indiaanse uitzending; 17.30 dansmuziek; 18.40 nieuws; 19.00 gramofoonplaten; 19.05 Sonora Paramarera; 19.35 dansmuziek; 19.45 Radio Olympus; 20.0 Odansmuziek, 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland:

19.00 opening en nieuws; 19.10 Nederlandse volksdansen; 19.14 nieuwsjournaal; 19.27 amusementsprogramma; 19.57 klankbeeld; 20.07 Westindische rubriek (met Zapakara's en vertelling van de Benedenwinden); 20.38 trio Pia Beck; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

MORGEN:

Curom-programma:

(415,5 en 59,88 m):

Programma niet ontvangen.

Avros-programma:

(19,4 m):

7.00 fragmenten uit verschillende operettes; 8.30 klassiek concert; 9.30 morgenwijding; 10.15 ziekenuurtje; 11.05 lunchmuziek; 12.00 sluiting; 15.00 Hindostaanse uitzending; 16.00 String Serenade; 16.15 Weense dansen; 17.15 kinderbijbel; 17.50 klassiek concert; 17.55 Kerkdienst; 19.00 nieuws; 19.15 verzoekplaten; 20.00 „Zoeklicht op Nederland"; 21.00 weekoverzicht 21.29 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:

(16,88, 25,57 en 31 m):

(13,96, 16,88, 19,71 en 25,:57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 intermezzo; 19.20 artistiek dagboek; 19.30 Concertgebouw Orkest; 20.35 sport; 21.08 avondwijding; 21.29 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 2.45 n.m.
Woensdag 4.00 n.m.
Zaterdag 2.45 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Zuster Hanewinkel, Oranjestad, Tel. 1471.

KERKDIENSTEN

Zondag 4 Januari 1953

R.K. Kerken:

Playa:
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

San Nicolas:
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 uur.

Noord:
5.30 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:
9.00 v.m. Ds W. J. H. Baart (Bediening H. Doop).

Prot. Kerk Piedra Plat:
9.00 uur v.m. Ds T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolas:
Methodisten Kerk, 5 uur n.m. Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kring Oranjestad, Julianaschool:
9 u v.m. ds B. G. Mees ten Oever.

Geref. Kring San Nicolas, Gemeentezaal Angl. Kerk:
5 u. n.m. ds B. G. Mees ten Oever.

Anglicaanse Kerk

San Nicolas
(waarin o.m. opgenomen Oud-Katholieke Kerk): elke Zondag diensten in de Engelse taal.

Evangelische Broedergemeente:
Oude Method.-kerk San Nicolas 9.00 v.m. en 7.15 n.m.

Zevende-dags Adventisten,

Weststraat 39:
Elke Zaterdagmorgen 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L.

De ondergang van Atlantis (53)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse





Enkele dagen later verscheen Tubalah weer in de kerker en nu werden de plannen voor de actie besproken. Een van Eric's volgelingen zou de gelegenheid worden gegeven uit de stad te ontsnappen, zodat hij de burgers van Atlantis kon waarschuwen en oproepen voor de op handen zijnde strijd. Het leger van de generaal zou uitrukken en ergens in de wildernis zijn kamp opslaan, waar zij dan de leiders der opstandelingen voor een nadere bespreking konden ontmoeten... Tot dusverre had Eric instemmend geknikt, doch toen vroeg hij: „En hoe zal mijn positie zijn gedurende deze tijd?" Tubalah glimlachte nauw merkbaar. „Gij blijft mijn gevangene," antwoordde hij, immers, indien ik u vrij liet rondlopen, zoudt gij ongetwijfeld vluchten, om op eigen gelegenheid mij zowel als de Egyptenaar te bevechten. Het zal u echter aan niets ontbreken en bovendien hebt gij dezelfde rechten als wij luipaardmannen." Eric knikte hedachtzaam. Zulk een antwoord was te verwachten geweest. Tubalah vertrok weer en nog diezelfde nacht glipte een donkere schaduw langs de hoge muur van de stad en verdween in de duisternis. De steen was aan het rollen gebracht. Enkele dagen later vertrok ook het leger van het luipaardgeneraal. Eric en Pum-Pum zaten in de wagen van Tubalah. Gedurende enkele dagen trok het leger door de wildernis, totdat Tubalah bevel gaf de wagens te laten stoppen om het kamp op te slaan. Eric keek om zich heen: hier was dus de plek, waar de conferentie met de leiders van zijn vrijscharen zou plaats vinden!

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Aruba durante 1952

Juli.

Asociacion Arubiano di Damas ta organiza fiesta pa obhetonan caritativo - Henny Eman ta declara cu el lo bai den verzet contra sentencia di Corte di Husticia - E dos fraccionnan di UNA ta presenta otro mocion tocante systema electoral den Eilandraad - Discipulonan di Conservatorio ta duna un presentacion den Sociedad Bolivariana - Sr. A. Oduber di 25 anja di edad a hoga durante piscamento - Sr. B. F. Dirksz ta reemplaza Sr. Amelink den Staten - Profesor De Haas a informa Arubaanse Courant cu Aruba tin oportunidad pa atrae turista tan pronto cu e isla bira „tourist-minded" y cuminza haci mas propaganda - Club Tivoli ta celebra su fiestanan di hubileo - Savaneta ta celebra fiesta di plata sacerdotal di Pastoor Penninx - Pa di promer vez un DC-6 di KLM ta baha ariba vliegveld Dakota - E grupo cultural Venezolano „Retablo de Maravillas" ta duna algun presentacion cu a cosecha bon exito - Almoezenier Jansen ta bai for di Aruba.

Augustus.

Asociacion di Damas „Unitas" ta organiza un feria grandi pa trabao di Soeurnan di Bethania - Pada del Caribe ta cosecha tremende exito na Puerto Rico, unda e grupo di Bula Waya a duna presentacion na ocasion di Festival del Caribe - Maestronan di School di Ofishi ta bishita di Lago durante un siman largo - Bestuurscollege ta prohibi tocamento den vecindario di misanan ora tin sacrificio - Luzamento di poblacion pa T.B.C. ta cuminza - Aurora Store na Santa Cruz ta kima completamente - Prosecion grandioso di auto pa e capilla recien bendiciona na Alto Vista - Mucha muher di dos anja ta hoga den Lagoen - Gobernador di e Estado Americano Oklahoma ta bishi ta Aruba - Comision di Turismo ta participa den un comunicado cu Aruba y Curacao lo haya nan hotelnan tooh - ochenta y ocho aprendiznan di School di Ofishi di Lago ta gradua - Lions y Rotary Club ta duna homenaje na e mehor discipulonan di schoolnan di Mulo - Comunicacion pa medio di Telex entre Aruba y Curacao ta biní cla - Na Santa Cruz tabatin un feria na beneficio di misa catolico di Santa Cruz y St. Jozefbond - Pasanggrahan ta worde haci bashi y lo worde re-construi como Bestuurs kantoor - Vice-Admiral Moorman, Secretario di Estado di Marina, ta bishita Aruba - E esfuerzonan pa introduci television na nos isla a fracasa por lo tanto - Lago ta duna beca di estudio na dos aprendiznan sobresaliente di School di Ofishi di Compania - Den circulonan di Eilandraad tin hopi preocupacion pa eligi dos Deputado mas.

September.

E grupo di comedia di e organizacion POVA ta duna dos presentacion cu a bira verdadero exito - Costo di bida na nos isla ta munstra un decremento masha chikito - Noticianan alarmante den prensa estranhero tocante kitamento di empleadonan na Lago ta resulta incorecto - Algun doctor ta constata algun caso menor di polio - Durante conferencia di prensa cu Bestuurscollege, algun participacionnan optimistico tocante e plannan di hotel [illegible] worde haci - Un publicacion masha interesante tocante situacion di e isla durante 1951 ta sali for di prensa - Hendenan di Isla Ariba ta organiza un exhibicion di articulonan di obra di man den nan club - Henny Eman a informa ANP cu el lo gusta di mira un base naval na Arnba - Sr. M. F. Arends ta bira representante di KNAC - Segun informacion e feria na beneficio di trabao di Soeurnan di Bethania a produci mas cu diez mil florin - Wim Kan y su grupo a duna presentacion den Theatro De Veer - E asylo di animal na Dakota mester worde cerra - Sr. Frederik Eman ta accepta sienta den Reegeringsraad - Un explosion a socede den un laboratorio na Lago, causando bida di un persona y herida na varios otro.

SENTENCIA DI EMAN A WORDE CAMBIA

Segun Landsverordening No. 1 di 31 di December 1952, e castigo di un siman di imprisonamento cu Sr. Henny Eman a worde duna door di Corte di Husticia, a worde cambia pa un multa di fls. 500,—, asina ANP ta anuncia.

EXPLOSION TERRIBLE NA CHILI

VALPARAIZO - Na Valparaiso na Chili un deposito di material volatil a explota mas of menos ora di cambiamento di anja bieuw pa anja nobo. Mas cu 500 persona a muri y a worde herida. Asina leuw cu ta conoci 37 cadaver a worde recogi te awor. Ta worde teni cu ainda tin a lo menos 100 cadaver bao di ruinanan.

Den un noticia mas laat cu a caba di worde recibi ta worde bisa, cu mas cu 40 cadaver a worde recogi. Mayoria di e victimanan ta bomberonan y poliz. cu tabata pagando un candela den un deposito di palo. E candela aki tabata causa di e explosion. Cientos di hendenan cu tabata fiestando den vecindario a worde mata of herida. E explosion a socede poco despues di mei anochi; un area grandi a worde destrui totalmente. Gerente di e deposito a worde deteni door di poliznan.

AVION DI KLM A HACI ATERIZAJE FORZOSO

DEN HAAG - Un avion typo „Skymaster" di KLM a logra haci un aterizaje forzoso Diahuebes den vecindario di Dahran na Saoedi Arabie. E avion a hiba poco danjo, pero e 54 pasaheronan y miembronan di tripulacion no a haya ningun rasco. E aeroplano tabata haciendo un viaje di charter for di Londres pa Karatsji. Un otro aeroplano di KLM a recoge e pasaheronan y a hiba nan pa nan destino.

LEEST

DE ARUBAANSE COURANT

IN DIRECTIE OPGENOMEN

Met ingang van 1 Januari j.l. is officieel in de directie van de Super Cleaning te Sint Nicolaas opgenomen de heer T. J. Veneman, die met zijn echtgenote het bedrijf zal leiden voor de duur van de afwezigheid van de heer I. Serphos en echtgenote, die binnenkort naar Nederland zullen vertrekken. De heer Veneman vertoeft reeds enkele tientallen jaren op de Nederlandse Antillen en is hier dus geen onbekende. Deze oud-politieman zal ongetwijfeld hetzelfde vertrouwen genieten als de overige leden van de directie van de Super Cleaning. Veel succes voor de heer en mevrouw Veneman, goede reis en behouden terugkeer voor de heer en mevrouw Serphos.

PLOTSELING OVERLEDEN

In Deurne (N.Br.) is op de 2e Kerstdag plotseling overleden de heer K. M. H. H. Brink, die tot voor enige maanden hier werkzaam was op het kantoor van de Fatum en daarvoor als officier diende bij de Landmacht Nederlandse Antillen. De heer Brink en zijn echtgenote waren op kennissenbezoek en even voordat ze zich naar het station zouden begeven om de terugreis te aanvaarden, werd de heer Brink onwel en overleed kort daarna.

De heer Brink was naar Nederland teruggekeerd om zijn economische studie te voltooien; hij zou eerlang in dienst treden van de waterstaat, waarvoor hij reeds was goedgekeurd. Onze deelneming gaat uit naar mevrouw Brink, die wel op heel tragische wijze haar man moest verliezen.

STAKING IN NEW YORKSE HAVEN

Het agentschap van de KNSM alhier heeft gisteren telegrafisch bericht uit New York ontvangen dat aldaar gistermorgen een staking is uitgebroken waardoor de werkzaamheden aan de havens volkomen stil liggen. De Agamemnon van de KNSM, die eigenlijk volgende week Donderdag uit New York zou vertrekken, is gistermiddag reeds uitgevaren met een lading van slechts 550 ton.

NOG MEER AANKLACHTEN

De raadsman van de heer I. Serphos, die kortgeleden met succes optrad in het proces tegen het Nederlandse dagblad „De Volkskrant", heeft, naar wij thans vernemen, de bedoeling ook andere Nederlandse bladen aan te klagen omdat zij de bewuste berichten van genoemde krant zonder meer hebben overgenomen. Daarna zou de aanklacht zich zelfs uitstrekken tot op de Nederlandse Antillen verschijnende bladen, aldus wordt ons gemeld.

OP HET MATJE

Rechter in Eerste Aanleg veroordeelde masseur wegens onbevoegd uitoefenen van de geneeskunde

Het Gerecht in Eerste Aanleg hield gistermorgen onder presidium van mr Pekelharing zitting voor slechts één zaak. Op het matje stond S.J.F., in Granada geboren, die ervan was beschuldigd de wet op het uitoefenen van de geneeskunde te hebben overtreden. De recherche had onlangs in de „spreekkamer" te Sint Nicolaas een aantal diagnostische en andere zaken in beslag genomen en het hoofd van de Geneeskundige Dienst op Aruba had van deze aangelegenheid een rapport opgemaakt. Eigenlijk was het maar een bloemlezing uit de vele gevallen, waaraan F. zich schuldig had gemaakt.

Het hoofd van genoemde dienst, dr Van Beek, trad op als getuige, terwijl dr Bär en dr Küne verschenen als getuigen à décharge. Raadsman in deze even belangrijke als belangwekkende zaak was mr P. van der Voort. Het bleek weldra, dat verdachte niet zonder meer massages heeft toegepast, doch daarnaast spoelingen verrichte en warmwaterbaden liet nemen. Voorts zou hij wormmiddelen hebben verstrekt, die voorkomen op die lijst van vergiften. Als regel zou verdachte de patienten hebben toegevoegd, dat hij ze zou genezen, daarmede al de grens tussen lekenbehandeling en geneeskunde overschrijdende.

Ter zitting bleek voorts, dat verdachte patienten bestraalde met infra-rode stralen en voor een massage een stethoscoop gebruikte. Die bestraling echter wijst naar het oordeel van dr Van Beek niet op het onbevoegd uitoefenen van de geneeskunde; heel wat mensen immers hebben zo'n lamp in huis en kunnen zich bestralen zo vaak ze willen.

Dr Bär zeide, dat verdachte rustig kan masseren naar zijn mening; hij ziet daarin geen medische bezwaren. Deze massage is echter geheel voor eigen verantwoording en het zou wel eens aanbevelenswaardig zijn indien de masseur eerst zijn patienten een arts liet raadplegen. Dr Kühne heeft een ex-patient van verdachte gezien, welke later is overleden; het is uiteraard niet na te gaan of en in hoeverre dat overlijden heeft te maken met de behandeling door F. Deze deskundige beschouwt massage wel als uitoefening van de geneeskunde, „als uitoefening van een beroep ter bevordering van de menselijke gezondheid". Warmwater baden en infra-rode stralen kunnen volgens dr Kühne een nuttig onderdeel zijn van massage. De conclusie van dr Kuhne luidt echter: de masseur is volstrekt niet bevoegd.

Een der getuigen-patienten kwam met een voetbalknie naar verdachte; deze zeide aan het „knietje" niets te kunnen doen omdat hij op nieuwe instrumenten moest wachten. Maar wel kon hij iets doen aan de huiduitslag die hij constateerde. Een andere patiente kwam met zware hoofdpijn en werd genezen, weer een andere met rugpijn en genas ook. De politie heeft vastgesteld, dat verdachte maandelijks zo'n fl. 2500.- verdiende met zijn „praktijk".

De Officier van Justitie, mr Leuzink, concludeerde, dat duidelijk was gebleken dat verdachte genees- en heelkunde had toegepast. De wetgever wil waken tegen onoordeelkundige behandeling, maar dat neemt niet weg, dat de mensen graag naar een „kwakzalver" gaan. Hierin schuilt veel gevaar. De verdiensten van verdachte zijn niet gering gewest; de gevolgen van de behandeling zijn niet steeds ernstig gebleken. De wetgever heeft voor deze gevallen een lage strafmaat, waaraan de Officier zich ook moest houden: honderd gulden of veertien dagen.

Rechter Pekelharing deed na het pleidooi van mr Van der Voort, die zeide de zaak tot de juiste proporties teruggebracht te willen zien, dadelijk uitspraak: viermaal dertig gulden boete. De Rechter voegde verdachte nog toe, dat genezen niet het werk van een masseur is, maar dat steeds overleg met een arts van node is.

Caida di Atlantis

(39)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse







Cuidadosamente e solda di Atlantis a waak pa un bentana chikito den e porta y despues el a habrie'le cu un sonrisa... Y ata e enano chikito a drenta, saludando e hombernan cu un harimento alegre. Alivia e hombernan a bolbe cai sinta y ora Eric a puntra sorpresadamente com e enano por a haya nan, e homber chikito a bisa yen di orguyo: „Winonah a manda mi, mi a rondia hopi bon... aki mi hanja homber valiente... mi tin miedo di otro hendenan, bringa hopi? Nan yuda mi." Mas leuw nos heroe no a logra saca ningun palabra mas for di e enano chikito. E homber chikito no kier a bisa cu Winonah tabata asina sustia pa Eric, cu el a manda Pum-Pum tras di nan pa keda banda di dye y posiblemente laga Winonah sabi si posiblemente Eric ta na peligro. E enano tabata net un hende pa cumpli cu e encargo aki, pasobra el por drenta tur camina sin ningun hende haya desconfianza. Poco poco tardi tabata baha ariba e stad grandi y Eric a cuminza prepara pa cumpli cu su plan strevido. E oficial a duna nan algun conseho ainda y cu un ultimo saludo e Normano joven y su companjeronan a desaparece den obscuridad...